

Министерство культуры Российской Федерации  
Кемеровский государственный институт культуры  
Социально-гуманитарный факультет  
Кафедра литературы, русского и иностранных языков

## **МЕЖКУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ**

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки  
**43.04.02 Туризм**

Профиль подготовки  
**«Экономика и управление в сфере туризма»**

Квалификация (степень) выпускника  
**магистр**

Форма обучения  
**Очная, заочная**

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана, в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, квалификация (степень) выпускника – магистр.

Утверждена на заседании кафедры литературы, русского и иностранных языков и рекомендована к размещению на сайте Кемеровского государственного института культуры «Электронная информационно-образовательная среда КемГИК» по web-адресу <http://edu.kemguki.ru/> 22.05.2023 г., протокол № 9.

Переутверждена на заседании кафедры литературы, русского и иностранных языков и рекомендована к размещению на сайте Кемеровского государственного института культуры «Электронная информационно-образовательная среда КемГИК» по web-адресу <http://edu.kemguki.ru/> 22.05.2024 г., протокол № 10

Межкультурные коммуникации: рабочая программа дисциплины по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, профиль подготовки «Экономика и управление в сфере туризма», квалификация (степень) выпускника «магистр» / Сост. О.В. Ртищева – Кемерово: Кемеров. гос. ин-т культуры, 2023. – 21 с.

*Составитель:*  
О. В. Ртищева

### 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов представления о сущности межкультурной коммуникации, ее закономерностях и трудностях, возникающих в процессе взаимодействия представителей различных культур.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина «Межкультурные коммуникации» относится к части дисциплин формируемых участниками образовательных отношений и способствует развитию у обучающихся навыков принятия решений, связанных с конкретными задачами межкультурного взаимодействия.

### 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Изучение дисциплины «Межкультурные коммуникации» направлено на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций		
	знать	уметь	владеть
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)	- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) - применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне	- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе - навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	- теорию и технологии межкультурного взаимодействия	- применять технологии межкультурного взаимодействия	- технологией межкультурного взаимодействия

Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника

Код и наименование профессионального стандарта	Обобщенная трудовая функция	Трудовая функций, имеющая отношение к профессиональной деятельности выпускника
04.005 Экскурсовод (гид)	Руководство экскурсионной организацией	Определение концепции и стратегии развития экскурсионной организации.
		Организация деятельности по реализации экскурсионных услуг
	Оказание экскурсионных услуг	Разработка экскурсий
		Сопровождение туристов (экскурсантов) по маршруту экскурсии
		Ознакомление туристов (экскурсантов) с объектами показа
Вспомогательная деятельность по сопровождению при оказании	Информационная и организационная поддержка экскурсовода (гида) при оказании экскурсионных услуг	

	экскурсионных услуг	Оказание помощи экскурсоводу (гиду) в процессе экскурсионного обслуживания
--	---------------------	--

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Объем дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 академических часа.

Дисциплина «Межкультурные коммуникации» изучается студентами, обучающимися в магистратуре по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, профиль подготовки «Экономика и управление в сфере туризма», по очным и заочным формам обучения в 2-ом семестре и завершается зачетом.

Практическая подготовка при реализации учебной дисциплины (модуля) организуется путем проведения практических (семинарских занятий), предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка включает в себя отдельные занятия лекционного типа, которые предусматривают передачу учебной информации обучающимся, необходимой для последующего выполнения работ, связанной с будущей профессиональной деятельностью.

##### 4.2. Структура дисциплины

Структура дисциплины при очной форме обучения

№ п/п	Наименование модулей (разделов) и тем	Семестр	Виды учебной работы и трудоемкость (в часах)					
			Всего	Лекции	Семинарские/ Практические занятия	Конс.	В т.ч. в интерактивной форме*	СРО
<b>Раздел 1. Становление межкультурной коммуникации как как научной дисциплины</b>								
1.1.	Понятие межкультурной коммуникации	2	4,5	2	2			0,5
1.2.	Теоретические и методологические основания изучения межкультурной коммуникации	2	4,5	2	2			0,5
<b>Раздел 2. Структура, характер и формы межкультурной коммуникации</b>								
2.1.	Структура коммуникации. Символический и неосознанный характер коммуникации	2	4,5	2	2		2* Лекция беседа	0,5
2.2.	Коммуникативное сознание. Вербальная, паравербальная и невербальная коммуникация	2	4,5	2	2		2* Презентации	0,5
<b>Раздел 3. Единство и многообразие культур</b>								
3.1.	Культурное многообразие в аспекте межкультурной коммуникации	2	9	4	4		2* Проблемное задание	1
3.2.	Культурные различия	2	9	4	4		2* Дискуссия	1

3.3.	Культурные заимствования	2	9	4	4		2* Проблемная лекция	1
<b>Раздел 4. Барьеры в межкультурной коммуникации и процессы успешной коммуникации</b>								
4.1.	Конфликт культур и типы барьеров в межкультурной коммуникации	2	9	4	4		2* Презентации	1
4.2.	Правила коммуникации	2	9	4	4		2* Проблемное задание	1
4.3.	Концепция государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом	2	9	4	4		2* Дискуссия	1
	Итого		72	32	32		16	8

**Структура дисциплины при заочной форме обучения**

№ п/п	Наименование модулей (разделов) и тем	Семестр	Виды учебной работы и трудоемкость (в часах)					СРО
			Всего	Лекции	Семинарские/Практические занятия	Конс.	В т.ч. в интерактивной форме*	
<b>Раздел 1. Становление межкультурной коммуникации как как научной дисциплины</b>								
1.1.	Понятие межкультурной коммуникации	2	8	1		1	1* Лекция беседа	6
1.2.	Теоретические и методологические основания изучения межкультурной коммуникации	2	8		1	1		6
<b>Раздел 2. Структура, характер и формы межкультурной коммуникации</b>								
2.1.	Структура коммуникации. Символический и неосознанный характер коммуникации	2	8	1		1		6
2.2.	Коммуникативное сознание. Вербальная, паравербальная и невербальная коммуникация	2	8		1	1		6
<b>Раздел 3. Единство и многообразие культур</b>								
3.1.	Культурное многообразие в аспекте межкультурной коммуникации	2	7	1			1* Проблемное задание	6
3.2.	Культурные различия	2	7	1			1* Дискуссия	6

3.3.	Культурные заимствования	2	7		2			5
<b>Раздел 4. Барьеры в межкультурной коммуникации и процессы успешной коммуникации</b>								
4.1.	Конфликт культур и типы барьеров в межкультурной коммуникации	2	6	1			1* Презентации	5
4.2.	Правила коммуникации	2	6	1			1* Проблемное задание	5
4.3.	Концепция государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом	2	7		2			5
	Итого		72	6	6	4	5	56

#### 4.3. Содержание дисциплины

№ п/п	Содержание дисциплины	Результаты обучения	Формы текущего контроля, промежуточной аттестации. Виды оценочных средств
<b>Раздел 1. Становление межкультурной коммуникации как как научной дисциплины</b>			
1.1.	<p><b>Тема 1.1. Понятие межкультурной коммуникации.</b></p> <p>Определения межкультурной коммуникации, ключевые особенности межкультурной коммуникации, междисциплинарные связи, сферы применения знаний из области межкультурной коммуникации.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации</li> </ul>	Проверка результатов практических заданий.

		<p>профессиональной коммуникации на международном уровне</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	
1.2.	<p><b>Тема 1.2. Теоретические и методологические основания изучения межкультурной коммуникации.</b></p> <p>Методологическая парадигма межкультурной коммуникации, концепции межкультурной коммуникации.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых)</li> </ul>	<p>Проверка результатов практических заданий; тестовый контроль.</p>

		языке(ах), в профессиональной сфере - технологией межкультурного взаимодействия	
<b>Раздел 2. Структура, характер и формы межкультурной коммуникации</b>			
2.1.	<p><b>Тема 2.1. Структура коммуникации. Символический и неосознанный характер коммуникации.</b></p> <p>Уровни коммуникации, культурные коды, интерпретация коммуникации, символы в коммуникации.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	Проверка результатов практических заданий.
2.2.	<p><b>Тема 2.2. Коммуникативное сознание. Вербальная, паравербальная и невербальная коммуникация.</b></p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и</p>	Проверка результатов практических заданий; тестовый контроль.

	<p>Определение коммуникативного сознания, коммуникативной коммуникации.</p> <p>виды</p>	<p>профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	
<b>Раздел 3. Единство и многообразие культур</b>			
3.1.	<p><b>Тема 3.1. Культурное многообразие в аспекте межкультурной коммуникации.</b></p> <p>Типы культуры, характеристика типов культуры.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их</li> </ul>	<p>Проверка результатов практических заданий.</p>

		<p>осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	
3.2.	<p><b>Тема 3.2. Культурные различия.</b></p> <p>Культурные ценности и культурные нормы как факторы установления культурных различий.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на</li> </ul>	<p>Проверка результатов практических заданий.</p>

		<p>международном уровне</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	
3.3.	<p><b>Тема 3.3. Культурные заимствования.</b></p> <p>Культурные заимствования как элементы межкультурной коммуникации.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной</li> </ul>	<p>Проверка результатов практических заданий. Тестовый контроль.</p>

		сфере - технологией межкультурного взаимодействия	
<b>Раздел 4. Барьеры в межкультурной коммуникации и процессы успешной коммуникации</b>			
4.1.	<b>Тема 4.1. Конфликт культур и типы барьеров в межкультурной коммуникации.</b> Основные типы барьеров в межкультурной коммуникации.	<b>Формируемые компетенции:</b> УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия <b>В результате изучения темы студент должен:</b> <b>знать:</b> - теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах) - теорию и технологии межкультурного взаимодействия <b>уметь:</b> - осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) - применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне - применять технологии межкультурного взаимодействия <b>владеть:</b> - иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе - навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере - технологией межкультурного взаимодействия	Проверка результатов практических заданий.
4.2.	<b>Тема 4.2. Правила коммуникации.</b> Универсальные правила общения. Знание контекста коммуникации. Факторы, влияющие на эффективность	<b>Формируемые компетенции:</b> УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Проверка результатов практических заданий.

	<p>коммуникации.</p>	<p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	
4.3.	<p><b>Тема 4.3. Концепция государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом.</b></p> <p>Русский язык в современном мире. Цели и задачи деятельности по поддержке и продвижению русского языка за рубежом. Механизмы реализации концепции государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом.</p>	<p><b>Формируемые компетенции:</b></p> <p>УК-4. – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p><b>В результате изучения темы студент должен:</b></p> <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теорию социальных коммуникаций, особенностей их осуществления на иностранном(ых) языке(ах)</li> </ul>	<p>Проверка результатов практических заданий. Тестовый контроль.</p>

		<p>- теорию и технологии межкультурного взаимодействия</p> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)</li> <li>- применять методику организации профессиональной коммуникации на международном уровне</li> <li>- применять технологии межкультурного взаимодействия</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- иностранным языком как инструментом общения в профессиональном сообществе</li> <li>- навыком свободной коммуникации, в том числе на иностранном иностранном(ых) языке(ах), в профессиональной сфере</li> <li>- технологией межкультурного взаимодействия</li> </ul>	
--	--	---	--

## 5. Образовательные и информационно-коммуникационные технологии

### 5.1 Образовательные технологии

При освоении дисциплины, помимо традиционных технологий, ориентированных на формирование суммы теоретических знаний и практических умений, широко используются развивающие – проблемно-поисковые технологии: проблемное изложение лекционного материала; проблемно-исследовательские задания как основа проведения практических занятий, лекционные занятия проводятся с использованием электронных презентаций; лекции с элементами дискуссий; семинарские (практические) занятия, подготовка выступлений на семинарских занятиях с презентациями в Power Point; электронное тестирование при осуществлении текущего и рубежного контроля на основе единого банка тестовых заданий по курсу в соответствии с учебно-тематическим планом, зачет.

### 5.2 Информационно-коммуникационные технологии

Современный учебный процесс в высшей школе требует существенного расширения арсенала средств обучения, широкого использования средств информационно-коммуникационных технологий, электронных образовательных ресурсов, интегрированных в электронную образовательную среду. В ходе изучения студентами учебной дисциплины применение электронных образовательных технологий предполагает размещение различных электронно-образовательных ресурсов на сайте электронной образовательной среды КемГИК по web-адресу <http://edu.kemguki.ru>, отслеживание обращений студентов к ним, а также использование интерактивных инструментов: задание, тест.

Электронно-образовательные ресурсы учебной дисциплины включают так называемые статичные электронно-образовательные ресурсы: файлы с текстами лекций, электронными презентациями, различного рода изображениями (иллюстрации, схемы, диаграммы), ссылки на учебно-методические ресурсы Интернет и др. Ознакомление с данными ресурсами доступно каждому студенту посредством логина и пароля. Студенты могут работать со статичными ресурсами, читая их с экрана или сохраняя на свой локальный компьютер для дальнейшего ознакомления. В процессе изучения учебной дисциплины для студента важно освоить данные ресурсы в установленные преподавателем сроки.

При освоении указанной дисциплины наряду со статичными электронно-образовательными ресурсами применяются интерактивные элементы: задания, тесты, семинары, форумы и др. Использование указанных интерактивных элементов направлено на действенную организацию самостоятельной работы студентов. Работа с указанными выше элементами дисциплины требует активной деятельности студентов, регламентированной как необходимостью записи на курс, так и сроками, требованиями к представлению конечного продукта и др.

Интерактивный элемент «Задание» позволяет преподавателю наладить обратную связь со студентом посредством получения от них выполненных заданий в электронном варианте. С помощью элемента «Задание» студентам доступно представление на рассмотрение преподавателю своих работ в различной форме: тексты, таблицы, презентации. После проверки выполненного задания преподавателем выставляется отметка, видимая студенту в элементе «Оценки»; результат проверки работы может быть представлен и в виде рецензии или комментариев преподавателя.

Организации самоконтроля и текущего контроля знаний по дисциплине значительно способствует применение интерактивного элемента «Тест», который предоставляет возможность использования разнообразных типов заданий. При освоении студентами дисциплины именно тесты используются как одно из основных средств объективной оценки знаний.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

### **6.1. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся**

#### *Организационные ресурсы*

- Тематический план дисциплины

#### *Учебно-практические ресурсы*

- Описания практических заданий и работ
- *Учебно-методические ресурсы*
- Методические указания студентам к выполнению самостоятельной работы

#### *Учебно-справочные ресурсы*

- Терминологический словарь по дисциплине

#### *Учебно-наглядные ресурсы*

- Электронные презентации

#### *Учебно-библиографические ресурсы*

- Список рекомендуемой литературы

#### **6.1.1. Примерная тематика рефератов по курсу**

1. Основные теории межкультурной коммуникации.
2. Соотношение понятий коммуникация и культура.
3. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока.
4. Речевой этикет и его выражение.
5. Пространство и время в разных культурах.
6. Понятия диалога культур.
7. Поведение личности в ситуации межкультурного конфликта (социокоммуникативный аспект).
8. Проблемы межкультурного диалога в условиях развития глобального информационного общества.
9. Проблема человека в обновленном этнокультурном пространстве.
10. Роль стереотипов в восприятии другой культуры.

#### **6.1.2 Примерная тематика практических работ**

1. Понятие межкультурной коммуникации.
2. Структура коммуникации, символический и неосознанный характер коммуникации.
3. Коммуникативное сознание, вербальная, паравербальная и невербальная коммуникация.

## 6.2. Методические указания для обучающихся к выполнению самостоятельной работы

Самостоятельная работа студента является частью процесса обучения в вузе. Лекционный курс дисциплины «Межкультурные коммуникации», не может охватить всего содержания дисциплины, поэтому успешное освоение данного курса требует от студента, обучающегося в магистратуре систематической самостоятельной учебной работы.

Самостоятельное выполнение индивидуальных заданий по дисциплине «Межкультурные коммуникации» способствует систематизации полученных студентами знаний по основным темам и формирует у студентов навыки исследовательской работы.

В процессе выполнения учебно-исследовательских заданий студенты учатся самостоятельно работать с учебной, научной, справочной, другой литературой.

### Содержание самостоятельной работы студентов

Темы для самостоятельной работы студентов	Количество часов		Виды и содержание самостоятельной работы студентов
	Для очной формы обучения	Для заочной формы обучения	
<b>Раздел 1. Становление межкультурной коммуникации как как научной дисциплины</b>			
1.1. Понятие межкультурной коммуникации	0,5	6	Определение аспектов по теме и изучение в смежных научных направлениях с учетом их специфики и общности предмета изучения
1.2. Теоретические и методологические основания изучения межкультурной коммуникации	0,5	6	Просмотр советского сатирического мультипликационного фильма
<b>Раздел 2. Структура, характер и формы межкультурной коммуникации</b>			
Структура коммуникации. Символический и неосознанный характер коммуникации	0,5	6	Подготовка к контрольным вопросам
Коммуникативное сознание. Вербальная, паравербальная и невербальная коммуникация	0,5	6	Подготовка к практической работе
<b>Раздел 3. Единство и многообразие культур</b>			
Культурное многообразие в аспекте межкультурной коммуникации	1	6	Подготовка к практическому занятию (выполнение реферата)
Культурные различия	1	6	Подготовка к практическому занятию (презентация)
Культурные заимствования	1	5	Решение ситуационной задачи
<b>Раздел 4. Барьеры в межкультурной коммуникации и процессы успешной коммуникации</b>			

Конфликт культур и типы барьеров в межкультурной коммуникации	1	5	Подготовка к дискуссии
Правила коммуникации	1	5	Подготовка к практическому занятию (презентация)
Концепция государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом	1	5	Решение ситуационной задачи

## 7. Фонд оценочных средств

Включает оценочные средства для текущего контроля успеваемости и для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Структура и содержание фонда оценочных средств представлены в электронной информационно-образовательной среде (<https://edu2020.kemgik.ru/>)

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 8.1. Основная литература

1. Дигина, О.Л. Межкультурная коммуникация: схемы и комментарии. /О.Л. Дигина. – Челябинск: ЧГАКИ, 2005. – 150 с.: ил. – URL: (дата обращения: 17.01.2020). Режим доступа: по подписке. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=491889> –Текст: электронный.

2. Коваль, О.Л. Межкультурная коммуникация: учебно-методическое пособие. Челябинская государственная академия культуры и искусств, кафедра педагогики и психологии. О.Л. Коваль. – Челябинск: ЧГАКИ, 2004. – 124 с.: ил. – URL: (дата обращения: 17.01.2020). Режим доступа: по подписке. –<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=492134>. – Текст: электронный.

3. Лингвистические аспекты межкультурной коммуникации: монография / отв. ред. Н.Б. Боева-Омелечко; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. – 181 с. – URL: (дата обращения: 17.01.2020). – Режим доступа: по подписке. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570783>– Текст: электронный.

4. Марков, В. И., Межкультурная коммуникация: учебное пособие по направлению подготовки 51.03.01 «Культурология», профиль «Социокультурное проектирование», квалификация (степень) выпускника «бакалавр». / В.И. Марков, О. В. Ртищева. – Кемерово: КемГИК, 2016. –110 с. – Текст: непосредственный

5. Самохина, Т. С. Mind the Gap. От культуры к культуре: учеб. пособие по межкультурной коммуникации. / Т.С. Самохина. – М-во обр. и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Московский педагогический государственный университет». – Москва: МПГУ, 2016. –112 с. URL:– (дата обращения: 17.01.2020). – Режим доступа: –<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471218>. – Текст: электронный.

### 8.2. Дополнительная литература

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен: учебное пособие. / Н.М. Боголюбова. – Санкт-Петербург: СПбКО, 2009. – 416 с. – URL: (дата обращения: 21.01.2020). – Режим доступа: по подписке. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209858>. – Текст: электронный.

2. Белик, А. А. Культурная (социальная) антропология: учебное пособие. / А.А. Белик. – Москва: РГГУ, 2009. – 613 с. – Текст: непосредственный.

3. Виссон, Л. Русские проблемы в английской речи. Слова и фразы в контексте двух культур. Пер. с англ. / Л. Виссон. – Москва: Р. Валент, 2003. – 191 с. – Текст: непосредственный.

4. Зинченко, В. Г. Словарь по межкультурной коммуникации: понятия и персоналии. / В.Г. Зинченко. – Москва: Флинта, 2010. – 135 с. – Текст: непосредственный.

5. Зинченко, В. Г. Межкультурная коммуникация: от системного подхода к синергетической парадигме. – 2-е изд., стер. / В.Г. Зинченко. – Москва: Флинта, 2016. – 224 с. – URL: (дата обращения: 21.01.2020). – Режим доступа: по подписке. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344>. – Текст: электронный.

6. Кармин, А. С. Культурология; 2-е изд., перераб. и доп. / А.С. Кармин. – СПб.: Лань, 2003. – 928 с. – Текст: непосредственный.

7. Королева, С. Б. Британский миф о России: учебное пособие. / С.Б. Королева. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. – 240 с. – URL: (дата обращения: 21.01.2020). – Режим доступа: по подписке. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446455>. – Текст: электронный.

8. Киплинг, Р. Д. Баллада о Востоке и Западе. / Р.Д. Киплинг. – Москва: Азбука, 2008. – 304 с. – Текст: непосредственный.

9. Культура и коммуникация: глобальные и локальные измерения / Петров Ю. В.; Буденкова В. Е.; Петров Ю. В.; Петрова Г. И.; Савельева Е. Н. – Томск: НТЛ, 2004. – 397 с. (Монографии; вып. 7). – 130 с. – Текст: непосредственный.

10. Лихачев, Д.С. Раздумья. / Д.С. Лихачев. – Москва: Детская литература, 1991. – 73 с. – Текст: непосредственный.

11. Малетцке, Герхард. Interkulturelle Kommunikation. / Герхард Малетцке – Westdeutscher Verlag, Opladen, 1996, 226с. – Текст: непосредственный.

12. Садохин, А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие. / А.П. Садохин. – Москва: КНОРУС, 2014. – 254 с. – Текст: непосредственный.

13. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие. / Ю. Рот. – Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2006. – 223 с. (НФ «Пушкинская библиотека»). – Текст: непосредственный.

14. Тангалычева, Р. К. Теории и кейсы межкультурной коммуникации в условиях глобализации: монография. / Р.К. Тангалычева. – Санкт-Петербург: Алетейя, 2012. – 247 с. – URL: (дата обращения: 21.01.2020). – Режим доступа: по подписке. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=110113>. – Текст: электронный.

15. Тер-Минасова, С. Г. Война и мир языков и культур: вопросы теории и практики межъязыковой и межкультурной коммуникации: учеб. пособие. /С.Г. Тер-Минасова. – Москва: АСТ: Астрель: Хранитель, 2007. – 286 с. – Текст: непосредственный.

16. Токарев, С.А. История зарубежной этнографии: учеб. пособие. / С.А. Токарев. – Москва, 1978. – 352 с. – Текст: непосредственный.

17. Шварц, Е. Тень. / Е. Шварц. – Москва: Эксмо, 2008. – 60 с. – Текст: непосредственный.

### **8.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

1. Министерство культуры [сайт]. – URL: <http://mkrf.ru/>. – Текст: электронный.

2. Australian Intercultural Society [сайт]. – URL: <http://www.intercultural.org.au/>. – Текст: электронный.

3. Российская коммуникативная ассоциация [сайт]. – URL: <http://www.russcomm.ru/>. – Текст: Электронный.

4. National communicational association [сайт]. – URL: <http://www.natcom.org/>. – Текст: электронный.

5. European Communication Reserch and Education Association (ECREA) [сайт]. – URL: <http://www.ecrea.eu/about>. – Текст: электронный.

### **8.4. Программное обеспечение и информационные справочные системы**

Вуз располагает необходимыми программным обеспечением:

Технические средства обучения:

– для лекции - мультимедийный проектор, персональный компьютер, экран, акустическая система, подключенный к сети Интернет.

– для практических (лабораторных) работ - компьютерный класс, подключенных к сети Интернет

– для самостоятельных работ - персональный компьютер, подключенный к сети Интернет  
Программное обеспечение:

*лицензионное программное обеспечение:*

- Операционная система – MS Windows (10, 8,7, XP)
- Офисный пакет – Microsoft Office (MS Word, MS Excel, MS Power Point, MS Access)
- Антивирус - Kaspersky Endpoint Security для Windows
- Графические редакторы - Adobe CS6 Master Collection, CorelDRAW Graphics Suite X6
- Видео редактор - Adobe CS6 Master Collection
- Музыкальный редактор – Sibelius
- Система оптического распознавания текста - ABBYY FineReader
- АБИС – Руслан, Ирбис

*свободно распространяемое программное обеспечение:*

- Офисный пакет – LibreOffice
- Графические редакторы - 3DS Max Autodesk (для образовательных учреждений)
- Браузер Mozilla Firefox (Internet Explorer)
- Программа-архиватор - 7-Zip
- Звуковой редактор – Audacity, Cubase 5
- Среда программирования – Lazarus, Microsoft Visual Studio
- АИБС - МАРК-SQL (демо)
- Редактор электронных курсов - Learning Content Development System
- Служебные программы - Adobe Reader, Adobe Flash Player

*Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:*

- Консультант Плюс

## **9. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Для обеспечения образования инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья разработан:

- индивидуальный учебный план с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, применяется индивидуальный подход к освоению дисциплины, индивидуальные задания;
- исходя из доступности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем профессиональной подготовки педагогов, методического и материально- технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе рекомендуется использование социально- активных и рефлексивных методов обучения, технологий социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья - установлены адаптированные формы проведения с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей:

- для лиц с нарушением зрения задания предлагаются с укрупненным шрифтом,
- для лиц с нарушением слуха - оценочные средства предоставляются в письменной форме с возможностью замены устного ответа на письменный ответ,
- для лиц с нарушением опорно-двигательного аппарата – двигательные формы оценочных средств – заменяются на письменные или устные с исключением двигательной активности.

При необходимости студенту-инвалиду предоставляется дополнительное время для выполнения задания. При выполнении заданий для всех групп лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается присутствие индивидуального помощника сопровождающего для оказания технической помощи в оформлении результатов проверки сформированности компетенций.

Подбор и разработка учебных материалов должны производиться с учетом того, чтобы предоставлять этот материал в различных формах так, чтобы инвалиды с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, обучающихся создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту-инвалиду предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

При составлении индивидуального графика обучения необходимо предусмотреть различные варианты проведения занятий: в образовательной организации (в академической группе и индивидуально), на дому с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечение обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья учебно-методическими ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Подбор и разработка учебных материалов должны производиться с учетом того, чтобы предоставлять этот материал в различных формах так, чтобы инвалиды с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально. Необходимо создавать текстовую версию любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей, альтернативную версию медиаконтентов, создавать контент, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры).

## 10. Перечень ключевых слов

Адаптация культурная	Культурный шок
Аккультурация	Массовая культура
Антропология культурная	Национальный характер
Артефакт	Паттерн культурный, образец культурный
Архетипы культурные	Плюрализм культурный
Барьеры межкультурной коммуникации	Регуляция социокультурная
Динамика культуры	Синергетика
Дискриминация	Социализация
Диффузия культурная	Толерантность
Идентификация культурная	Универсалии культуры
Инкультурация	Функциональный подход
Интеграция культурная	Холизм
Коммуникация межкультурная	Этнорелятивизм
Конфигурация культурная	Этноцентризм
Конфликт культурный	Этос

## Содержание рабочей программы дисциплины (модуля)

1. Цели освоения дисциплины	3
2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры	3
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине	3
4. Объем, структура и содержание дисциплины	4
4.1. Объем дисциплины	4
4.2. Структура дисциплины	4
4.3. Содержание дисциплины	6
5. Образовательные и информационно-коммуникационные технологии	14
5.1. Образовательные технологии	14
5.2. Информационно-коммуникационные технологии	14
6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	15
6.1. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся	15
6.1.1. Примерная тематика рефератов по курсу	15
6.1.2. Примерная тематика практических работ	15
6.2. Методические указания для обучающихся к выполнению самостоятельной работы	16
7. Фонд оценочных средств	17
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	17
8.1. Основная литература	17
8.2. Дополнительная литература	17
8.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	18
8.4. Программное обеспечение и информационные справочные системы	18
9. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	19
10. Перечень ключевых слов	20